

Zpravodaj

Českého krajanského spolku Beseda



Číslo 1 – leden 2009 Trimestriel – janvier 2009 Vierde trimester – Januari 2009

EDITOR: Anita Březinová – Vanesse, 15, Rode Kruisstraat, 2830 Willebroek

Tel.: 03 / 866 05 07, E-mail: anitabrezinova_int@msn.com

Bureau de dépôt: 1420 Braine-l'Alleud 1



Milí přátelé,

tak jsme byli vhozeni do mrazivých dnů roku 2009, vhozeni do nového roku a vhozena byla i kostka cukru do kávy čili začalo české předsednictví.

Regiony mají už dlouho naplánovaný program, agenda Českého centra a Pražského domu praská ve švech, a to ani nemluvíme o všech zainteresovaných "eurokrajanech" – od řidičů přes diplomaty po politiky je každý v akci.

Každý má svou představu o prezentaci naší republiky. Někdo je originálnější méně, někdo více. Každopádně nejvíce rozvířila klidné vody Entropa Davida Černého. Evropa je zde pojata velmi, řekla bych, realisticko-vtipně. Mně osobně se nápad líbí a je mi celkem jedno, že na něm pracovalo či nepracovalo 27 umělců. I když tedy: lhát se nemá ☺.

Nám, Čechům, je přiřazována jedna krásná vlastnost, co ostatním národům dělá problémy. Udělat si legraci ze sama sebe a třeba i z ostatních, které máme rádi. Náš humor, počínaje Švejkem, přes Hrabala, Cimrmana a třeba i Šabacha, je klasická deviza naší mentality. Dvojsmyslnost a schopnost vtipně « udeřit hřebíček na hlavičku » - to my, Češi, umíme. Entropa je toho důkazem. Nechci s vámi řešit politickou stránku věci a jsem ráda, že našim sousedům Slovákům stačí jen « omluva ». Dílo je sporné a zajímavé a určitě se neminulo účinkem. U budovy Rady Evropské unie zastavují autobusy fotících nadšenců a Česká republika je skloňována ve všech pádech v belgických (evropských, světových) médiích. Proč ne?? Proč musí být vše uhlazené a vážné? Proč si na chvíli nesundáme pásku z očí a nechceme vidět, že na té kontroverzní plastice "něco je". Je to zajímavá vtipná evropská skládáčka. A víte, že klasik napsal: "Kdo si neumí udělat legraci sám ze sebe, je ".

Ale abych se vrátila do naší krajanské reality. Osobně se na půlrok předsednictví těším. Náš krajanský spolek a jeho divadlo jen tak přispěly malým kolečkem do velké mašinérie. Tomáš Lajkep nastudoval s divadlem krásnou a poetickou Nezvalovu Manon Lescaut, na kterou vás v našem čísle Zpravodaje srdečně zveme.

Dále se dočtete jak o akcích proběhlých, tak chystaných, najdete vítězné obrázky z Mikulášské, možná Vás pobaví svou povídkou, představíme vám zajímavé krajany a pozveme vás na dubnovou prohlídku Bruselu.

Milí krajané, přeji všem do nového roku a předsednického půlroku hodně úspěchů jak osobních, tak pracovních. Jak já, tak členové výboru všem drží palce v úspěšném reprezentování naší vlasti.

Anita Březinová

BESEDA

15, Rode Kruisstraat
2830 Willebroek

Destinataire

BELGIQUE - BELGIE
P.P
1420 BRAINE-L'ALLEUD
6/68473

Členství v Besedě

Milí krajané, jako každoročně se na vás začátkem roku obracíme s výzvou, abyste obnovili své členství v Besedě a poslali na účet spolku členský příspěvek. Za jednotlivce činí příspěvek 12 eur ročně, za manžele a partnery 17 eur ročně, děti a studenti příspěvek neplatí. Příspě-

vek můžete poslat na účet spolku číslo **363 – 0302241 – 29** nebo jej při některé z našich akcí osobně zaplatit naší pokladní Evě. Jako členové Besedy zaplatíte na našich akcích nižší vstupné, může vás na nich též čekat nějaké milé překvapení. Příspěvkem zároveň podpoříte naše

další aktivity. Podmínkou členství v Besedě není český pas nebo česká národnost, členy spolku jsou i naši zahraniční manželé, slovenští přátelé, studenti češtiny, zkrátka každý, kdo se s námi chce přátelit. Vítejte v Besedě!

Kalendář Českého krajanského spolku Beseda:

1) Divadelní představení Manon Lescaut V. Nezvala	Divadelní sál radnice Woluwe-St.-Lambert, stanice metra Tomberg	pátek 13. března 2009 od 19:30 hodin
2) Divadelní představení Manon Lescaut V. Nezvala	Divadelní sál radnice Woluwe-St.-Lambert, stanice metra Tomberg	sobota 14. března 2009 od 17 hodin
3) Procházka Bruselem	Sraz před Královským palácem v Bruselu	sobota 25. dubna 2009 od 14:30 hodin
4) Jarní odpolední dýchánek	Pražský dům, Av Palmerston 16, Brusel	květen 2009
5) Pokládání věnců	Adinkerke	květen 2009
6) Barbecue a zábavné odpoledne pro děti u příležitosti Dne dětí, ve spolupráci se skautským oddílem BRUSK	« Bois des Rêves » u Ottignies a Wavru	sobota 6. června 2009 od 12 do 19 hodin
7) Podzimní zábava s grilováním a tancem	Willebroek	září 2009
8) Podzimní odpolední dýchánek		říjen 2009
9) Divadelní představení Ze života hmyzu K. Čapka v provedení souboru Jen tak		listopad 2009
10) Společné pečení vánoček	Rue des Arbalétriers 51, Braine-l'Alleud	prosinec 2009
11) Mikulášská nadílka		prosinec 2009

Always aiming for higher ground.
Just another day at the office for a Tiger.



Accenture is one of the world's leading management consulting, technology services and outsourcing companies. Join our team of 2000 professionals in Prague and Brno for a career that keeps you motivated and moving forward. Work on vital assignments for top class clients and help them achieve high performance.

Opportunities in Accounting, Customer Care, Finance, Human Resources, IT

If you are at least Secondary School graduate and have PC skills (MS Office), communicative knowledge of English combined with very good knowledge of any of the following European languages (French, German, Dutch, Italian, Spanish, Portuguese, Greek, Swedish, Norwegian, Finnish, Danish, Polish, Turkish, Romanian or Hungarian) we are interested in hearing from you.

We offer a stable international environment, competitive salary, 5 weeks holiday and a number of benefits including meal vouchers, recreation/wellness vouchers, pension/life insurance, paid overtimes, goods and services discounts, extensive trainings and relocation package (including free flight to Prague, visa arrangements, accommodation assistance, additional one month salary payment).

If you are interested in working with us full or part time, contact our Recruitment team on:

jobs@accenture.com
tel: 00420/ 225 045 000

Visit accenture.cz/career

• Consulting • Technology • Outsourcing


accenture
High performance. Delivered.

Mikulášská nadílka v Českém centru v Bruselu

V sobotu 6. 12. 2008 se uskutečnila tradiční Mikulášská nadílka pro děti v Českém centru v Bruselu. Děvčata z výboru připravila občerstvení a pro každé dítě palačinku (upéct jich sto, to už chce kumšt).

Čekání na Mikuláše si děti zkrátily minidiskotékou Tomáše a Veroniky, divadlo jen tak zahrálo loutkové před-

stavení a monitorky z Tvořivé dílničky se postaraly o výtvarně-tvořivou činnost pro děti. Vítězné obrázky v obou kategoriích výtvarné soutěže zde otiskujeme.

Prosíme rodiče, aby se přihlásili na náš spolkový email, pro děti jsou připraveny hezké ceny ☺.

Anita Březinová



Autor: Míša Fikáčková



Autor: Bětuška Kocmanová

Akce "PIVOVAR DUVEL"

V mrazivých lednových dnech jsme se skupinkou přihlášených nadšenců navštívili pivovar DUVEL v Breendonku (www.duvel.be). Spokojenost byla na všech stranách, závěrečné občerstvení a konzumace byly nejlepším bodem prohlídky. Veřejně chci pochválit nejmladší účastnici, malou roční Michalku, která ač pivním hovorům vůbec nerozuměla, byla celou prohlídku naprosto vzorná ☺.

Anita Březinová



Jak jsem konala **dobré skutky** ☺

Vím to úplně přesně. Byl to den, kdy zval Polívka na Polívku v Českém centru. Pršelo, jak v Belgii pršet umí, já si vzala odpoledne volno z práce, abych na "Polívky" přijela včas.

Hned po otevření dveří se na mne vrhnul pes - přítel člověka, tedy náš malý čivavák, a dožadoval se své pravidelné procházky, takže jsem odhodila tašky a jak jsem byla – na vysokých podpatcích (je nutno zdůraznit!!), jsem se vydala na krátkou "zdravotní" procházku do blízkého parku s tím, že za chvíli jsme zpátky. Jak si tak hezky plánuji večer, pejsek vesele hopsá, trošku mi kazí náladu ten protivný déšť, ale nevadí, na konečnou úpravu času dost, až se vrátím.

Ještě jsme ani nedošli do parku a co nevidím. Před viaduktem, na složité křižovatce u značky zákazu vjezdu, vidím obrovitý kamion s ČESKOU SPZ a nešťastného řidiče, který se snaží snad ještě nešťastnějším Vlámům vysvětlit, že zabloudil a že má být tam a tam a kudy tudy do Bavorova ☹. Jenže jsem nablízku byla já a pes obranář a vyplašenému řidiči jsem krásnou češtinou nabídla pomoc, protože lidé si pomáhat musí, a krajané v cizině zejména.

Ač jsem tedy absolutní diletant co se týče map, plánek a dokonce i GPS, se kterou běžně dokážu zabloudit, pojala jsem se řidiči vysvětlovat, že se musí jako otočit, pak vytočit doleva a jet na Antverpy, ale hned na Brusel. Je fakt, že by možná víc chápal od Vlámů, ale když už jsem tam byla, cítila jsem onu morální povinnost ☺. Chudák řidič nepochopil nic, tak jsem mu nabídla, že s ním tedy ten kousek pojedu, vždyť je to jen za mostem.

Jak jsem řekla, tak jsem udělala. "Vlčáka" do ruky a už jsem seděla v kabině a navigovala. Cestou jsme žoviálně klábosili na téma odkud jsme a co je doma nového a ta krize, ta je přeci strašná, a pivo nám zdražili ...A já mezi tím žoviálním klábosením říkám: "Ale pane, je to dost daleko, odvezete mě potom alespoň zase přes vodu, protože jinak bych musela podél kanálu asi 5 kilometrů domů a přes most," a prstem jsem ukázala do dálky na dominantu našeho městečka. "Není problém," odpověděl mužně můj šofér a já dál v klidu navigovala jak z Paříže do Dakaru. Pravda, nejprve jsem si i já špatně najela, ale na podruhé už jsme stáli před firmou na druhém břehu kanálu. Kamionák vyskočil z auta a říká: "NA SHLE TEDA." Já jsem to asi nějak nepochopila, vyskočila z auta, a že tedy v té průmyslové zóně alespoň toho psa vyvenčím, než se pán vrátí a mě vrátí do civilizace. Tak jsem čekala a čekala dvacet minut, třicet minut, bylo už půl páté, z dálky jsem viděla obzor našeho kostela a začínalo mi být pomalu jasné, že mi nezbyde nic jiného, než že se s čivavákem vydáme na cestu domů pěškovou....

A teď to přijde.

Domů jsem dorazila úplně mokrá, rozmazaná, pocákaná blátem a s utrženým podpatkem. Čivavák byl černá zplihlá myš, která lehla a spala až do druhého dne. Manžel už byl dávno doma, a kdyby existovalo Federální kriminální ústředna pátrá, tak by mě určitě nahlásil, protože můj odchod z domova byl narychlo a velmi podezřelý. Nechala jsem rozsvíceno, odemčeno opravdu jen na těch 20 minut, ze kterých se staly tři hodiny. Kamionákovi jsem celou cestu nadávala ve všech jazycích a na Polívku s Polívkou jsem přijela úplně vyšťavená, ale s červenými líčky ošlehanými větrem, deštěm a rychlou chůzí à la koloběžka, protože bez podpatku se jinak pospíchat ani nedá..... ☺

Můžu vás naprosto ujistit, že mě ani nehřál u srdce fakt, že kamion byl včas naládován a že jsem hodná holka.

A závěrem? Posledně si to zase štráduji s pejskem a co nevidím. Slovenský kamion v nesnázích, řidič s mapou a adresou gestikuluje s místním obyvatelstvem. Co myslíte, pomohla jsem ?????

(Odpověď najdete na poslední straně Zpravodaje dole.)

Anita Březinová

Manon Lescaut na předsednictví EU

Česko jako zemi předsedající této půlrok Evropské unii představí do konce června asi stovka kulturních akcí. V sídle unijních institucí Bruselu k nim přispěje i ochotnický spolek „Jen tak“. Na březen totiž chystá premiéru hry Vítězslava Nezvala Manon Lescaut. Byl jsem se podívat na jedné z čtených zkoušek, kde už režisér Tomáš Lajkep hercům vysvětloval, jak by měli k interpretaci Nezvalových veršů přistupovat.

Manon Lescaut ale není první hrou, se kterou se divadelní spolek Čechů žijících v Belgii představí publiku. V roce 2008 už slavil úspěch s Jiráskovou Lucernou. Proč tentokrát režisér a umělecký vedoucí souboru v jedné osobě Tomáš Lajkep sáhl po veršovaném textu Vítězslava Nezvala?

„My jsme se rozhodli tentokrát uvést hodně poetickou hru. Možná, že je to takový trochu kontrast proti duchu, který v Evropské unii převládá. To je duch racionalismu a přesně definovaných pojmů. Kdežto poezie je založená spíše na pojmech, které jsou nejasné a každý pod nimi může

vnímat něco jiného. My se domníváme, že je potřeba obohatit náš život také o ten poetický rozměr.“ Řekl mi režisér.

Členové souboru „Jen tak“ pracují v Bruselu v různých institucích Evropské unie. Po zaměstnání se ještě stačí učit text a zkoušet hru. Musejí víc spoléhat na svou paměť, než na divadelní nápovědu. Je těžké skloubit práci s ochotnickým divadlem? Ptal jsem se zkoušejících herců.

„To samozřejmě je, ještě když k tomu má člověk rodinu. Ale je to právě i jakási radost, takže čas se vždycky najde.“ Řekl představitel Tiberge – tedy Jiří Pohl, který pracuje na Stálém zastoupení ČR při Evropské unii.

Vědí vaši kolegové v práci, že hrajete divadlo? A co tomu říkají? Ptal jsem se dál.

„Ví to ti čeští a slovenští, které jsem zval už na Lucernu. Nás to baví, se jim předvádět, je baví se na nás koukat. Je to takové obohacení našeho vztahu. Někdy si z nás dělají legraci, ale berou to vážně. Je to fajn.“ Svěřil se Richard Gadas, který pracuje na generálním ředitelství Evrop-

ské komise pro hospodářskou soutěž. V Manon Lescaut hraje klíčovou roli rytíře de Grioux.

Premiéra Manon Lescaut čeká spolek bruselských českých ochotníků „Jen tak“ už v březnu. Proto je před nimi ještě hodně tvrdé práce. Mnoho zkoušek, jako byla tato.

V jedné ze zkoušených pasáží zazněla i slova:

„Budete kopat, tahat pluh. Dny, noci, týdny lopotit se. Ať je vám milosrdný Bůh.“

Až tak tvrdá práce snad české ochotníky nečeká a divadelní múza jim určitě bude nakloněná.

Proto se sluší jim spíš, než Boží milosrdenství, popřát po divadelnicku: Zlomte vaz!

Pavel Novák, zpravodaj Českého rozhlasu v Bruselu

Více informací o divadelním spolku Jen tak naleznete na webových stránkách www.divadlojentak.eu



**BRUSELSKÉ OCHOTNICKÉ DIVADLO
JEN TAK ČESKÉHO KRAJANSKÉHO SPOLKU BESEDA**

UVÁDÍ V PREMIÉŘE

JEVIŠTNÍ DRAMA

VÍTĚZSLAVA NEZVALA

MANON LESCAUT

PÁTEK 13.3.2009 OD 19:30 HODIN

SOBOTA 14.3.2009 OD 17:00 HODIN

**DIVADELNÍ SÁL RADNICE WOLUWE-ST.-LAMBERT
(STANICE METRA TOMBERG)**

AVENUE PAUL HYMANS 2, 1200 BRUXELLES

VSTUPNÉ ČINÍ 10 EUR PŘI REZERVACI A PLATBĚ PŘEDEM, 12 EUR PŘI PLATBĚ NA MÍSTĚ V DEN PŘEDSTAVENÍ.

PRO ČLENY KRAJANSKÉHO SPOLKU BESEDA PLATÍ SPECIÁLNÍ VSTUPNÉ, A TO 8 EUR PŘI REZERVACI

A PLATBĚ PŘEDEM A 10 EUR PŘI PLATBĚ NA MÍSTĚ V DEN PŘEDSTAVENÍ.

TIŠTĚNÝ PROGRAM V CENĚ.

*V DEN PŘEDSTAVENÍ BUDE V PRODEJI SPECIÁLNÍ EDICE TIŠTĚNÉHO PROGRAMU S ORIGINALNÍM GRAFICKÝM LISTEM T. LAJKEPA
NA FRONTISPICE V OMEZENÉM MNOŽSTVÍ 40 KUSŮ.*

*REZERVACE ZAHÁJENY. ZAŠLETE E-MAIL NA ADRESU DIVADLOJENTAK@CENTRUM.CZ A UVEĎTE POŽADOVANÝ POČET REZERVACÍ
A DATUM PŘEDSTAVENÍ.*

SRDEČNĚ ZVEME A TĚŠÍME SE NA VÁS!

DIVADELNÍ SPOLEK JEN TAK

Společná procházka **Bruselem**

Vážení přátelé,

Jménem krajského spolku Beseda vás chceme pozvat na prohlídku města, kde více či méně dlouhodobě pobýváme. Při procházkách se snad každý čas od času pozastaví před nějakou historickou budovou a přemýšlí, jaká je asi její historie. Architektura je, alespoň z mého pohledu, jako obrazy. Můžeme je obdivovat

pro krásu, harmonii či originalitu, ale když navíc víme něco o období vzniku a autorovi díla, dokážeme najít více záchytných bodů pro pohled a rozlet myšlenek.

Proto vám nabízíme možnost společné procházky Bruselem. Já se vám pokusím přiblížit některá historická místa Bruselu tak, aby jste na ně vzpomínali třeba jako na ukázkou pořekadla, že „Belgičani mají cihlu v břiše“, nebo na „Vlámskou gotiku různutou barokem se stylovými sochami z 19. století“.

Velmi prakticky bychom se sešli u Královského paláce naproti bruselskému parku. Prošli bychom si

bývalou šlechtickou čtvrtí Sablon, sestoupili bychom ke katedrále sv. Guduly a pak už bychom se přesunuli na Grand Place a pozdravili bychom chlapečka...

Příjemně unaveni bychom usedli do nějaké stylové taverničky na degustaci nápojů a něčeho na zub, dle vlastních preferencí a jídelního lístku. Navrhují datum 25. dubna, sejdem se ve 14.30 hod u Královského paláce, tavernu upřesníme podle počtu zájemců.

Těším se na vás, nezapomeňte si zatrhnout ve vašem kalendáři to správné datum a na shledanou v dubnu.

Alena Staňová, vaše průvodkyně



POZVÁNKA

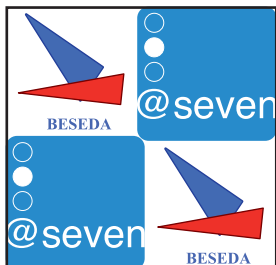


Komentovaná procházka **Bruselem
se uskuteční dne **25. 4. 2009.****

Sraz účastníků je ve **14:30 hodin
u **Královského paláce.****

Přihlášky zasílejte na adresu **spolek.beseda@email.cz do **20. 4. 2009**;
placeným členům BESEDY na konci prohlídky jedna konzumace **GRATIS.****

Srdečně zveme!



@seven goes Czech

BRUSELSKÝ KLUB @7 V TANDEMU S KRAJANSKÝM SPOLKEM BESEDA POŘADAJÍ 12. 3. 2008 PARTY V ČESKÝCH NÁRODNÍCH BARVÁCH!

VOLNÝM VSTUPEM DO KLUBU A MALOU POZORNOSTÍ BYCHOM RÁDI PODĚKOVALI VŠEM ČECHŮM, KTEŘÍ SVOU PRACÍ - (NEJEN) V BRUSELU A (NEJEN) PRO EU - REPREZENTUJÍ NAŠI DOMOVINU.

ZAČÍNÁME V 7 VEČER V PROSTORÁCH MIRANO CONTINENTAL... VÍCE INFORMACÍ OČEKÁVEJTE V ÚNORU VE SVÉ MAILOVÉ SCHRÁNCE. PŘEDBĚŽNÉ PŘIHLÁŠKY NA: SPOLEK.BESED@EMAIL.CZ

@7 JE MODERNÍ TANEČNÍ KLUB, KDE SE VE FAMÓZNÍM PROSTŘEDÍ BRUSELSKÉHO KINA Z 60.LET SETKÁVAJÍ KAŽDÝ ČTVRTEK PO PRÁCI MLADÍ EVROPANÉ – NAVAZOVAT NOVÉ KONTAKTY, RELAXOVAT, BAVIT SE. INSPIRUJTE SE NA <http://www.mirano.be/>

ADMINISTRATIVNÍ, JUSTIČNÍ A OBČANSKO-PRÁVNÍ



**ÚŘEDNĚ OVĚŘENÉ PŘEKLADY
ZE / DO VŠECH EVROPSKÝCH JAZYKŮ**



Jan Wanka & kolegové
02/734 47 65 - 0495/671 638
jan.wanka@telenet.be

LEGALIZACE DOKLADŮ, INFORMACE
O ADMINISTRATIVNÍCH POSTUPECH
V BELGII A PRÁVNÍ PORADENSTVÍ ZDARMA



Představujeme vám **krajany**

Myšlenku napsat o slavném slovensko-českém krajanovi a o jeho manželce jsem nosila v hlavě od loňského varhanního festivalu, který se konal v chrámu Notre-Dame v Laeken. Tam, za varhanami, koncertoval právě on, rozdávaje tak nádherný zážitek všem přítomným ...

Ptáte se, kdo je oním mužem?

Není jím nikdo jiný než vynikající umělec, varhaník, dirigent, skladatel a pedagog

profesor

Ján Vladimír VALACH.

Rodák ze slovenské Hnúšťa (nar. 1925), nyní žijící v belgických Antverpách. Jeho zaslužilá činnost za hranicemi byla v minulosti na Slovensku nedoceňována a v podstatě ignorována, on se však díky své vytrvalosti, houževnatosti a lásce k hudbě propracoval k velikosti člověka, který zasvětil svůj všestranný talent šíření uměleckých hodnot géníů minulosti i současnosti.

V r. 2005 mu při příležitosti jeho životního jubilea byla MZV SR udělena ZLATÁ PLAKETA za koncertní, skladatelskou a pedagogickou činnost a za reprezentaci slovenského hudebního umění a kultury v zahraničí.

Jaké byly jeho začátky?

Jánko miluje hudbu od malička, hraje na klavír, housle, violu a sní o tom zahrát si na varhanách. Není ale divu, u nich muzicíruje celá rodina.

Už jako 15-letý vystupuje na různých koncertech. A v kvintě zakládá školní mužský sbor. Po založení první AMU v Praze v r. 1946, kde studuje zároveň dva obory – varhany a dirigování, diriguje i Symfonický orchestr Ministerstva dopravy, s díly B. Smetany, A. Dvořáka, M. Glinky a jiných velikánů.

V té době se rovněž seznamuje s českou dívkou Blankou, kterou si záhy bere za ženu.

První potíže ...

Ukončením AMU nastává Ján Valachovi těžké období. Nastupuje 2-letou vojenskou službu, kde však z kádrových důvodů nemůže být přijat ani do uměleckých sborů, ani do zdravotní služby. Slouží tedy jako šofér a mechanik nákladních aut. Skoro zázrakem se stává v r. 1953 vítězem armádní umělecké soutěže ve hře na klavír. Během těchto dvou let napsal několik vlastních skladeb.

V oněch problematických letech, jakož i v celém jeho dalším životě, zůstává pro Jána Valacha velmi důležitou oporou manželka Blanka, která mu stojí věrně po boku od r. 1952. A to nejen v soukromém životě, ale i při organizování umělecké činnosti a rovněž při kritickém sledování jeho dirigentské práce. Jak paní Blanka s úsměvem dodává, je manželovou neplacenou sekretářkou ☺.

A život jde dál ...

Od r. 1954 se stává dirigentem a uměleckým vedoucím Pěveckého sboru slovenských učitelů, se kterým reprezentuje českou i slovenskou sborovou tvorbu. V jubilejním roce 40. výročí založení sboru v r. 1962 se mu dostává vysokého vyznamenání „Za vynikající práci“.

V letech 1962-65 působí Ján Valach v Banské Bystrici coby umělecký šéf Opery, která patří repertoárově



k nejlepším scénám na Slovensku. Zde uvádí i operu Eugena Suchoně Krútnavu, která se stává důležitým mezníkem v historii slovenské hudby, ale i v poválečné operní tvorbě vůbec.

V roce 1967, kdy Ján Valach pořádá varhanní koncerty v Káhiře, projevuje belgická Královská vlámská opera v Antverpách zájem o pomoc při uvedení nějakého českého díla. Nakonec je však vybrána Krútnava, která byla za pomoci manželky Blanky přeložena do vlámského a již v dubnu 1968 dochází k její premiéře. Úspěch je nečekaný, jak svědčí osmnáct vyprodaných představení Krútnavy a změna již hotového dramaturgického plánu pro další sezónu.

Zatímco v Belgii díky Jánovi Valachovi vzrůstá počet obdivovatelů slovenské hudby, slovenské nadřízené úřady neprojevují o jeho práci žádný zájem.

Blíží se srpen 1968, jak ten vás ovlivnil?

21/8 přicházejí na naše území Rusové, což nás dost zaskočilo. Měli jsme totiž zahájit již v září novou sérii představení Krútnavy v Belgii. Nezbyvalo proto, než se rychle rozhodnout. Do týdne opouštíme za dramatických okolností, mezi tanky, naši republiku. Nebyla totiž záruka, že bychom mohli vůbec ještě vycestovat, zatímco v Belgii nám byla nabízena existence i možnost koncertování. To samozřejmě hrálo svoji roli. Přesto jsem stále ještě doufal, že budu se Slovenskem spolupracovat i nadále. Což se sice stalo, avšak s většími a většími problémy. Až nakonec spolupráce zcela ustala a my jsme zůstali natrvalo v Belgii. Toto bylo doma hodnoceno jako emigrace a zrada.

V Belgii jste jistě nepůsobil jen v antverpské Opeře, že?

To samozřejmě nikoliv. Deset let jsem působil v této Opeře a jako host v Opeře v Gentu. Současně jsem byl ale i uměleckým vedoucím a dirigentem Královské společnosti ARTI VOCALI, kde jsem uváděl oratoria, kantáty a symfonická díla. Mezi nimi i Dvořákovo oratorium Stabat

Mater, jakož i Smetanův cyklus Má vlast a další. Dovedete si představit, že 150-ti členný sbor cizinců zpívá Smetanovu českou píseň v češtině? Nádherná! Výčet všech dodnes provedených děl by se sotva vešel na tuto stránku. Jsou však obsažena v zajímavé knížce Gabriely Fuessyové o Jánovi Valachovi „A z tváře mysl žiari ...“.^{x)}

Od Jána Valacha se dále dozvídám, že zasedal v porotách mezinárodních soutěží, v USA vedl seminář o české a slovenské hudbě, hrál ve Vídni, v Německu, Paříži a Pasově, ve švýcarském Sionu hrál na nejstarších varhanách na světě a v Praze se setkal i s papežem Janem Pavlem II. Vyučoval v egyptské Káhiře hře na varhany, otevřel varhanní třídu v Meise...

V roce 1990, po 22 letech emigrace, uvedl koncert v chrámu Sv. Jakuba v Praze. A o dva roky později koncertuje i na Hudebních slavnostech v Bratislavě. V Bratislavě také vloni diriguje své vlastní Mystické Oratorium pro orchestr, sbor a sóla. Ve všech případech bylo obecnostvo jeho výkonem nadšené. I dnes, po čtyřiceti letech života v zahraničí, žijí Valachovi stále hudbou, nikdy taky nezapomněli a neza-

nevřeli na svoji původní vlast, která se k nim ne vždy dobře zachovala.

Jak jste se vlastně dostali v Belgii k českým krajanům?

První setkání paní Blanky se spolkem, ve kterém se v Antverpách scházely české manželky, nedopadlo příliš dobře. Právě přítomný čs. konzul jí odmítl podat ruku a tím skončilo další navštěvování spolku. Až v r. 1991, kdy přijel na Univerzitu do Bruselu převzít doktorát Honoris Causa tehdejší prezident Václav Havel, se díky přítomné krajanice Zdeně De Raadové znovu setkávají s českými i slovenskými krajany. Tentokrát bruselskými. A těm již zůstávají věrni. Pro ně pořádá Ján Valach při různých příležitostech koncerty, které krajané milují a kterých si velmi váží. Právě tak jako si váží paní Blanky a Jána Valachových, kteří, i přes svoji slávu, zůstávají stále skromnými a přátelskými.

Poděkování za krásné a zajímavé vyprávění p. profesora Valacha a jeho manželky Blanky tlumočila oběma za celou českou krajanickou komunitu v Belgii

Alena Gilbert



Na snímku se nám představují stále usměvaví manželé Blanka a Ján Valachovi.

Přejeme vám pevné zdraví a stále úspěchy na muzikálním poli!

^{x)} Zájemci o knížku „A z tváře mysl žiari ...“ kontaktujte agilbert229@yahoo.com. Knížka je k dispozici.

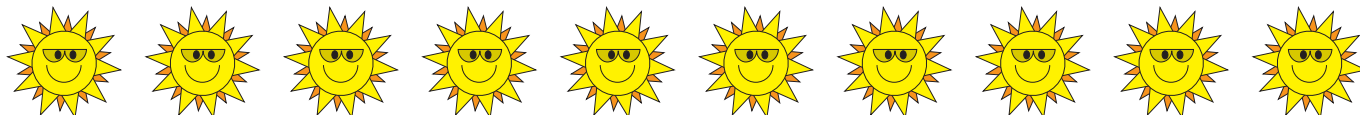
Společenská rubrika

28. září 2007 se narodila **Anna Kateřina**, dcera Marka Novotného a Marie Bystrianské

25. listopadu 2008 se narodil **Adrian**, syn Massima a Radky Ciscatových

4. listopadu 2008 se narodila **Miriam Grace**, dcera Jana a Markéty Pátkových

21. prosince 2008 se narodil **Ramses**, syn Wima Valckeho a Silvie Kratochvílové



27. ledna 2009 oslavil narozeniny pan **Bohumil Pokorný**, člen Besedy, nezapomenutelný pan Mistr – Cukrář a tanečník.

22. února 2009 oslaví narozeniny paní **Anna Kratochvílková**, členka Besedy, bývalá sólistka Janáčkovy opery v Brně a zpěvačka opery La Monnaie v Bruselu.

28. února 2009 oslaví narozeniny dlouholetý člen Besedy, bývalý hokejový reprezentant Československa, pan **Oldřich Zábrodský**.

23. března 2009 oslaví narozeniny dlouholetá členka Besedy paní **Svatava Čulíková** z Lutychu.

Všem miminkům, rodičům a oslavencům srdečně blahopřejeme a přejeme hodně zdraví a spokojenosti do dalších let.

UŽITEČNÉ STRÁNKY:

- **www.mzv.cz** – stránky Ministerstva zahraničí České republiky
- **www.czechrep.be** – stránky Stálého zastoupení ČR při EU - sekce CzechPoint
- **www.mzv.cz/brussels** – stránky velvyslanectví České republiky v Belgii
- **www.czechcentres.cz/brussels** – stránky Českého centra v Belgii
- **www.ceslobe.org** – stránky pro Čechy s Slováky žijící v Belgii
- **www.krajane.net** – stránky pro krajanů žijících v zahraničí
- **www.czech.cz/ceskelisty** – elektronická podoba časopisu pro krajanů České listy
- **www.cesky-dialog.net** – elektronická podoba časopisu pro krajanů Český dialog
- **www.radio.cz** – vysílání Českého rozhlasu do zahraničí
- **www.cssymposium.net** – stránky krajanů v Nizozemsku
- **www.euroskop.cz** – informace o členství ČR v EU
- **www.eu2009.cz** – stránky českého předsednictví EU

Odpověď na otázku ze stránky č.5: **Ano**

Příští číslo vyjde v květnu 2009, uzávěrka pro vaše příspěvky je 15. dubna 2009.

Pište nám na adresu **spolek.beseda@email.cz**, nebo
Český krajský spolek Beseda, 15, Rode Kruisstraat, 2830 Willebroek
Telefon: 0032 / 866 05 07 **Mobil:** 0032 495 / 77 91 18